



Hong Kong  
Sinfonietta  
香港小交響樂團

演戲家族  
ACTORS' FAMILY  
香港原創音樂劇

歷年最入心劇目 音樂廳版全城動容

# 一屋寶貝 音樂廳

*The Passage Beyond*  
*in concert*

再度公演

「一屋寶貝 x 小交 = 超級傑作。」  
《明報》

「即使已看過舞台劇版，依然催淚。」  
《MILK》



音樂總監/指揮  
**葉詠詩**

作曲/音樂總監  
**高世章**

作詞  
**岑偉宗**

改編/導演  
**彭鎮南**

編曲  
**盧宜均**

編舞  
**伍宇烈**

(駐團藝術家 2011-2013)

現場演奏  
**香港小交響樂團**

主演  
**朱柏謙**  
(駐團藝術家2014-2015/  
演戲家族創作組長)

**溫卓妍**  
**張國穎**  
**鄭君熾**  
**李安琪**

特邀演出/鋼琴  
**伍卓賢**  
(駐團藝術家 2006-2008)

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助  
Hong Kong Sinfonietta is financially  
supported by the Government of the  
Hong Kong Special Administrative Region

**2-4.6.2016**

星期四至六 Thu-Sat

荃灣大會堂演奏廳  
Tsuen Wan Town Hall  
Auditorium

粵語演出 Performed in Cantonese

香港藝術發展局  
Hong Kong Arts Development Council  
演戲家族為藝發局資助團體  
Actors' Family is financially  
supported by the ADC

**Good Music  
to Share**  
2016/2017 Season 樂季

## 《一屋寶貝》連續三年榮獲香港舞台劇獎包括：

**第19屆 — 最佳整體演出、最佳創作音樂**

**第20屆 — 歷年最入心劇目**

**第21屆 — 最佳原創曲詞**

### 葉詠詩 音樂總監/指揮

自2002年出任香港小交響樂團音樂總監，積極以不同形式之演出推廣古典音樂，於亞洲樂壇備受尊崇。2015年她獲法國政府頒發「國家榮譽騎士勳章」，表揚她在音樂界的傑出成就。



### 高世章 作曲/音樂總監

香港著名音樂劇及電影配樂作曲家，紐約大學音樂劇創作碩士，作品曾在紐約及倫敦上演。獲獎音樂劇作品包括：《Heading East》(2001年美國羅傑斯發展獎)、《四川好人》、《白蛇新傳》及《一屋寶貝》等。



### 彭鎮南 改編/導演

演戲家族藝術總監。重要音樂劇作品《邊城》、《四川好人》及《一屋寶貝》均獲香港舞台劇獎「最佳整體演出獎」。

集合本地演藝精英傾力製作，香港小交響樂團再度與演戲家族攜手呈獻「《一屋寶貝》音樂廳」！由音樂總監葉詠詩指揮樂團現場演奏多首音樂劇中的點題音樂，眾演戲家族演員領銜演唱。音樂與情節層層推進，回到劇中幕幕經典場景！故事由離奇的事件開始，最後衝破生死，教人動容的親情描寫，寓意浩大深遠，定必再度令全城感動催淚！



「一次非常有意思的跨界合作。」

《大公報》

「音樂廳版給這個作品提供沉澱，轉化和昇華的再創作機會，讓它走向另一個藝術層面，將音樂的要求提升至更高層次。」

《MILK》

「動人心弦……樂隊伴奏增加張力和戲劇性，

音樂效果更為立體。」

《亞洲周刊》





**2.6.2016**

星期四 Thu 8pm

**3.6.2016**

星期五 Fri 8pm

**4.6.2016**

星期六 Sat 3pm & 8pm

**荃灣大會堂演奏廳 Tsuen Wan Town Hall Auditorium**

\$480 \$360 \$260 \$140\*

粵語演出 Performed in Cantonese

\* 部分座位視線受阻 Some seats may have restricted view

音樂總監/指揮

葉詠詩

作曲/音樂總監

高世章

作詞

岑偉宗

改編/導演

彭鎮南

編曲

盧宜均

編舞

伍宇烈

(駐團藝術家2011-2013)

特邀演出/鋼琴

伍卓賢

(駐團藝術家2006-2008)

佈景設計

徐碩朋

音響設計

馬永齡、夏恩蓓

燈光設計

劉銘鏗

服裝設計

鄭文榮

演員

朱栢謙

(駐團藝術家2014-2015/

演戲家族創作組長)

溫卓妍

張國穎

鄭君熾

李安琪

彭珮嵐

何敏儀

劉榮豐

林可嘉

施標信

謝瑞琼

廖愛玲

「大家可能已經忘記由交響樂團伴奏會是如此靚聲，

原汁原味，絕無人工化。

樂團由葉詠詩指揮，單聽伴奏已叫好，

再加上高世章的曲，首首動聽。」

《信報》

「小交的堂皇之師，絲絲入扣演繹高世章的作品，

雄渾處氣勢磅礴，細膩處奪人心魄，

演員擁有如高空飛行歌唱技巧，高音處如履薄冰，

動人處一唱三歎。」

《明報》

門票現已於城市售票網發售

Tickets NOW available at all URBTIX outlets

全日制學生、高齡人士、殘疾人士及綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠

凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠 | 適合6歲或以上觀眾

Half-price tickets available for full-time students, senior citizens,

people with disabilities & Comprehensive Social Security Assistance recipients

10% discount for group booking of 4 or more adult tickets | For ages 6+

門票查詢及購票 Ticketing Enquiries & Bookings: 2111 5999 | [www.URBTIX.hk](http://www.URBTIX.hk)

節目查詢 Programme Enquiries: 2836 3336 | [info@hksinfonietta.org](mailto:info@hksinfonietta.org)

手機應用程式 My URBTIX App



[www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)

Hong Kong Sinfonietta

香港小交響樂團保留更改節目及表演者之權利 Hong Kong Sinfonietta reserves the right to change the programme and artists